

Res publica, la crisis de la República: Acta est fabula. El teatro



1.º de Bachillerato

Latín I

Contenidos

**Res publica, la crisis de la República:
Acta est fabula. El teatro**



Teatro de Aspendos, Turquía

Imagen en [Wikimedia](#). Contenido libre

Me imagino que algunos de vosotros habréis asistido alguna vez a una representación teatral, bien **tragedia** o bien **comedia**; si no habéis tenido la ocasión, seguramente habréis visto en el cine o en la televisión alguna comedia o alguna película dramática. Estos tipos de espectáculo derivan de las representaciones teatrales del mundo romano, que a su vez derivan del griego. Sabéis que procedo de Asia Menor, un territorio que fue colonizado por los griegos desde tiempo inmemorial. En mi tierra, por cultura y tradición, se suele asistir a las representaciones trágicas; en cambio, los romanos prefieren las comedias. Tengo que reconocer que, en esta ocasión, no me queda más remedio que estar de acuerdo con los romanos. Las comedias, tanto las de Plauto como las

de Terencio, me ayudan a evadirme de mi existencia cotidiana. La vida ya es de por sí triste y complicada, como para añadirle más tragedia. Por eso, todas las veces que **fabula acta est** (se acabó la representación) me entra un poco de tristeza, pues se cierra el alegre paréntesis del mundo de la comedia y vuelvo al día a día. Así que, volvamos a nuestra vida de estudiante y veamos lo que nos ofrece este tema.

● Primera. En la sección de Cultura clásica vamos a ver juntos las partes que componen el teatro y nos daremos cuenta de que hay ciertas semejanzas con los actuales. También veremos los tipos de representación que allí se celebraban. Nos daremos cuenta de que mientras hay representaciones que se han mantenido hasta hoy en día, hay otras que se han perdido.

● Segunda. En la parte de Lengua latina, trabajaremos con las preposiciones que mayormente se usan en latín, tanto las de acusativo como las de ablativo. Precisamente es a partir de las preposiciones que se forman algunos compuestos del verbo **sum**; uno de los más importantes es **possum** que significa poder.

● Tercera. Nuevamente esta última sección será destinada a la Fonética, en la que veremos el proceso a través del cual se pasa, por ejemplo, de **oculum** (ojito) a ojo. También trabajaremos la composición y derivación de palabras a partir de las preposiciones, así como la habitual parte dedicada a las expresiones latinas.

Bueno, **amicae et amici**, espero que os gusten las representaciones teatrales, que sigamos disfrutando del aprendizaje de la lengua latina y que, poco a poco y con la práctica, podamos aprender a traducir y a interpretar los textos y frases latinas que nos encontremos.

Valete!

1. - Edificios públicos: el teatro

Theatrum es la palabra latina, derivada a su vez del griego θέατρον /theatron/, con la que se designaba el edificio público al que acudían los romanos a presenciar representaciones de obras dramáticas. Como puedes observar, nosotros la conservamos en castellano como "teatro", con los pequeños cambios fonéticos que ya conoces.

Comprobemos cómo existen, además de la palabra "teatro", otras muchas similitudes entre los edificios y espectáculos que desarrollaban en ellos los romanos y los nuestros de hoy día.



Interior del Teatro Pompeyo, Roma
Imagen en Wikimedia. Dominio público



*Interior del teatro Opère Garnier.
París*
Imagen en Wikimedia. Licencia CC

1.1 - Caracteres constructivos

Acabamos de comentar que **theatrum** era el nombre que recibía el edificio público al que acudían los romanos a presenciar representaciones de obras dramáticas. Aunque parece ser que originariamente éstas tenían lugar al aire libre y el público las presenciaba de pie, su estructura, que conocemos a través de los vestigios que han sobrevivido hasta nuestros días, fue copiada por los romanos, que tomaron como modelo los teatros de las colonias griegas del sur de Italia: de ahí su gran similitud con los teatros griegos.

Del teatro griego al romano



Del teatro griego al romano

Vídeo de arte historia en [Youtube](#)

Conozcamos sus características básicas:



Gradas del teatro romano de Cartagena

Imagen de Atravi87 en Wikimedia. Licencia CC

El graderío o **cavea** era una zona semicircular en pendiente que descansaba sobre un sistema de bóvedas y galerías de hormigón. Los asientos de las distintas alturas del graderío estaban dispuestos en forma de cuña (**maeniana** o **cunei**) conformadas por unos anchos pasillos (**praecinctiones**) horizontales y unas escaleras (**scalae**) que los atravesaban y permitían un rápido acceso y evacuación del público a través de unas grandes puertas (**vomitoria**). Se trata del mismo sistema empleado en el anfiteatro y en el circo.

En un principio todo el mundo tenía acceso a cualquier asiento de las gradas, independientemente de su condición social, pero pronto se reservaron las primeras filas, las más cercanas al escenario, a los senadores, y más tarde, otras tantas para los caballeros, que se situarían detrás de los senadores y delante del resto del público. Las mujeres tenían reservado el "gallinero"

(**pullarium**), la parte más alta del graderío y más lejana del escenario. Otra evidencia de las diferencias sociales eran los materiales de los que estaban hechos los asientos: los de los dos primeros sectores eran de mármol mientras que los restantes eran de ladrillo o madera.

Tras las gradas se encontraba la **orquestra**, también con forma de semicírculo, con un pequeño altar dedicado a Baco y asientos reservados a espectadores distinguidos. Ante ella se situaba el lugar en el

que se representaban las obras: el **escenario**. Estaba formado en primer lugar por el **proscenium**, una plataforma rectangular (**tabulae**) en la que se desarrollaba el espectáculo, elevada respecto al suelo, y cuyo centro estaba marcado por el **pulpitum** o **logeion**. Debajo de él, se encontraba una especie de sótano (**hyposcaenium**) en el que se situaba la potente maquinaria con la que cambiaban los escenarios y el telón (**aulaleum**), que, al contrario que hoy, bajaban al comenzar la representación y subían al terminar.

La **scaena** era un muro de la misma altura que la fila más elevada del graderío, que representaba la fachada de un palacio o de un edificio ricamente decorado. Normalmente se construía orientado al mediodía, un hecho que trajo consigo la invención de un elemento puramente romano y muy funcional que supuso una considerable mejora en los espectáculos: el **velum** o **velarium**, un gran toldo (**siparium umbraculum**) que, con la ayuda de la ligera inclinación hacia adelante del muro, no sólo protegía a todo el teatro, escenario, actores, gradas y público de las inclemencias del tiempo, sino que también facilitaba que sus voces llegaran mejor a las gradas. El **postcaenium** era el espacio que quedaba por detrás, los bastidores, donde se preparaban los actores antes de salir y cuando se retiraban durante la representación. Los accesos al escenario se realizaban por tres lugares que representaban convencionalmente el foro o la ciudad en general (por la derecha), el campo y el extranjero (por la izquierda) y la casa (por el centro).

Bilbilis: teatro



Teatro de Bilbilis

Vídeo del Museo de Calatayud en [Youtube](#)

Comprueba lo aprendido | tiple

¿Qué nombre recibe el edificio público en el que se representan obras dramáticas?

- ☐ Auditorium
- ☐ Theatrum
- ☐ Dramaturgo.

Incorrecto. Lee con atención el comienzo del texto. Auditorium es el lugar que se utiliza hoy día para conferencias, coloquios, lecturas públicas, recitales, conciertos, etc.

Muy bien. De la palabra latina *theatrum* proviene *teatro* en castellano (se pierde la *h* y la *m* final y la *u* abre en *o*).

Incorrecto. Lee con atención el comienzo del texto. Con esta palabra se designa hoy día a la persona que escribe obras dramáticas o teatrales.

Solution

Solution

1. Incorrecto
2. Opción correcta
3. Incorrecto

Comprueba lo aprendido Multiple choice

¿Qué parte del teatro recibe el nombre de *cavea*?

- ☐ Cavidad que sirve para almacenar la maquinaria con la que se cambiaban los escenarios.
- ☐ Hueco en la máscara de los actores que servía de altavoz.
- ☐ Graderío.

Incorrecto. Lee con atención el párrafo en el que se detallan las partes del teatro. El lugar en el que se almacenaba la maquinaria con la que cambiaban los escenarios era una especie de sótano bajo el *proscaenium*, llamado **hyposcaenium**.

Incorrecto. Se trata de una parte del teatro. Vuelve a leer el texto.

Correcto. Era la palabra latina con la que se designaba la zona semicircular frente al escenario en la que se sentaba el público.

Solution

1. Incorrecto
2. Incorrecto
3. Opción correcta

Comprueba lo aprendido Multiple choice

¿Qué es la *scaena*?

- ☐ Es un muro que representaba la fachada de un palacio o un edificio ricamente decorado.
- ☐ Es la escena final en la que se resuelve todo el argumento de la obra representada.
- ☐ Es el nombre con el que se designaba a la persona encargada de la escenografía.

Correcto. Muy bien.

Incorrecto. Repasa el texto y recuerda que es una parte del teatro.

Incorrecto. Repasa el texto y recuerda que es una parte del teatro.

Solution

1. Opción correcta
2. Incorrecto
3. Incorrecto

1.2 - Las representaciones

Los numerosos restos de teatros romanos, que se conservan hoy día, nos dan una idea del lugar donde se representaban las obras de teatro y de lo importante que fueron; conozcamos ahora algunos detalles de esta actividad ociosa que tanto gustaba a los romanos.



Actor y músico

Museo Arqueológico de Nápoles

¿Quiénes se encargaban de representar estas obras?

La puesta en escena se desarrolló al tiempo que lo hacían las compañías teatrales (**greges**) que se encargaban de ello. Generalmente las formaban libertos y contaban con un administrador (**dominus gregis**) que además de gestionarla solía participar representando uno de los principales papeles (**primus actor**).

Todos los gastos de contratación de la compañía y del montaje de la obra eran sufragados por los **ediles**, cargo público encargado del abastecimiento y mantenimiento de la ciudad. La **edilidad** era el primer paso en el **cursus honorum** y la magnificencia de los **ludi** preparados (tanto teatrales como circenses) podía garantizar el apoyo del público a la próxima candidatura para un cargo de orden superior.

¿Cuándo se representaban las obras?

Originariamente las representaciones de obras dramáticas estaban íntimamente ligadas a fiestas en

honor del dios Baco. Con el tiempo, las ocasiones se diversificaron (consagraciones, victorias, fiestas privadas, ofrendas...), teniendo lugar los días de juegos (**ludi scaenici**). Los romanos ocupaban con esta actividad gran parte del año (hasta 101 días), dato que nos da idea de lo importante que fue y lo que gustó.

Al principio se representaba una comedia por la tarde; los espectadores se dirigían al teatro al mediodía después de la comida (**prandium**) y regresaban a sus casas a la hora de la cena, después de pasar la tarde entre versos, cantos y bailes.

Más adelante, solían comenzar **por la mañana** y terminar **por la tarde**, por ello se llevaban la comida y la bebida al teatro. Los organizadores se encargaban de proveerla a los que no se la llevaban. Muchos iban al teatro una noche antes para asegurarse un buen sitio, hecho que da cuenta de lo que les gustaba asistir al teatro.

¿Quiénes asistían?

El **público**, al igual que las representaciones en sí, evolucionó a lo largo de los años al mismo tiempo que se producían cambios a nivel político, social y económico. Al teatro asistía todo el mundo, incluidos los niños y las mujeres. Aunque para los esclavos y extranjeros no estaba permitido por derecho, a menudo la prohibición no se cumplía a rajatabla.

¿Qué ambiente se respiraba?

El espectáculo que suponía asistir a una representación en el teatro suscitaba una gran pasión similar a la que se vivía en el circo entre los seguidores de un bando u otro. Se trataba de **competiciones**, concursos de autores y compañías de actores, en las que el magistrado que las organizaba decidía qué autor y compañía triunfaba, siendo el premio una palma en el primer caso y el pago de la cantidad pactada en el segundo. Para ganar, las compañías no dudaban en influir al público, numeroso, variado y a menudo ignorante y con poco criterio a la hora de enjuiciar una obra. Según Cicerón era bastante común silbar o patear ante cualquier equivocación o fallo, un comportamiento que no se consiguió reformar, a pesar del intento por parte de Augusto. Para comprender el fracaso de este intento de reforma debemos recordar que el único interés de este público era tener comida y espectáculos (**panem et circenses**). De hecho, hasta tal punto esto era así, que las representaciones se convirtieron en la mejor propaganda política y social, un "derecho" por parte de un pueblo que cada vez salía más caro a los emperadores, en tanto en cuanto querían superar la grandeza de los espectáculos organizados por los antecesores.

Comprueba lo aprendido últiple

¿Qué nombre recibían las compañías que se encargaban de la puesta en escena de las obras dramáticas que se representaban en el teatro?

☐ **societates**

☐ **greges**

☐ **comitatus**

Mostrar retroalimentación

Solution

1. Incorrecto
2. Correcto
3. Incorrecto

¿En honor de qué dios se organizaban originariamente las representaciones de obras dramáticas?

☐ Apolo

☐ Neptuno

☐ Baco

Mostrar retroalimentación

Solution

1. Incorrecto
2. Incorrecto
3. Correcto

¿Cuándo se representaban las obras?

☐ Los días de *ludi scaenici*.

☐ Durante la tarde, tras el alumuerzo o *prandium*.

☐ Por la mañana y por la tarde.

Mostrar retroalimentación

Solution

1. Correcto
2. Correcto
3. Correcto

¿Quiénes asistían al teatro?

☐ Todo el mundo, incluidos los esclavos y extranjeros.

☐ Todo el mundo, excepto las mujeres y los esclavos.

☐ Todo el mundo, excepto los niños.

Mostrar retroalimentación

Solution

1. Correcto
2. Incorrecto
3. Incorrecto

¿Cómo era el ambiente que se respiraba en el teatro?

☐ Selecto, culto y educado.

☐ Grandioso, de competición y espectáculo.

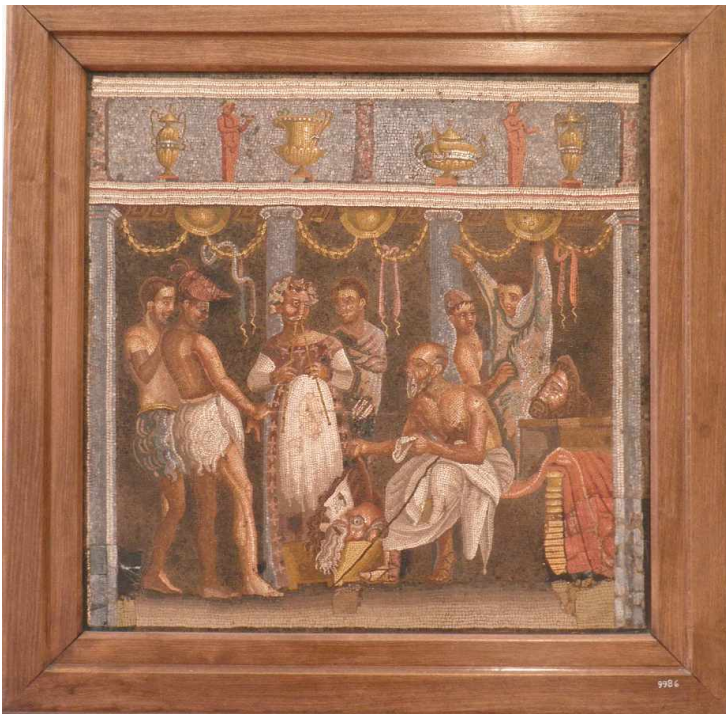
☐ Cotidiano, sin gran interés ni emoción.

Mostrar retroalimentación

Solution

1. Incorrecto
2. Correcto
3. Incorrecto

1.3 - Los actores



Las personas encargadas de representar las obras eran los **actores** (esta palabra deriva del verbo ago agere egi **actum**, "hacer, realizar, ejecutar", a cuya raíz de supino se ha añadido el sufijo **-tor**: "el que hace, el que ejecuta").

Se trataba de una profesión mal vista y, salvo contadas excepciones de éxito y reconocimiento, era muy común menospreciar a quien vivía de su ingenio o trabajo; de ahí que se les pagara muy poco y que quienes se dedicaran ello fueran extranjeros, libertos y esclavos.

Según se deduce de las obras que se han conservado, los actores de obras dramáticas tenían muy limitados sus derechos tanto públicos como privados, un hecho que les dificultaba mucho prosperar socialmente.

Los actores se valían de máscaras características del papel que representaban, a las que añadían pelucas con las que sus cabezas quedaban completamente cubiertas y disfrazadas. Las máscaras podían ser trágicas, satíricas o cómicas. Las había de niños, de esclavos, de reyes, de viejos, etc. Las máscaras permitían al espectador identificar rápidamente al personaje que hablaba en cada momento, y al actor representar varios papeles, incluidos los femeninos (las mujeres no actuaban en el teatro), con un simple cambio de máscara o máscaras de doble expresión.

En contrapartida, el uso de la máscara suponía la pérdida de la expresión del rostro: reacciones, actitudes y sentimientos que debían transmitir con palabras.

Las máscaras además de servir para caracterizar y representar un papel (de ahí que se llamara **persona**), gracias a su forma cóncava, permitía que la voz del actor saliera a través de la boca de la máscara con más potencia, a modo de altavoz.



Máscara trágica, Casa del Fauno, Pompeya

Imagen en [Wikimedia](#). Dominio público

Las máscaras estaban hechas de distintos materiales: corcho, tierra cocida o yeso. Las más comunes eran las de yeso, hechas con moldes y luego pintadas. Al igual que todo lo relacionado con el teatro, la expresión de las máscaras también evolucionaron: primero la sonrisa y los colores del cabello, las cejas, los párpados, los ojos y los labios, y más adelante la expresión de la pasión, del dolor, de la curiosidad, rozando un realismo y patetismo visible en las cejas, arrugas...

Para saber más

Al hablar sobre la deshonra que suponía ser actor en época romana, hemos comentado que había excepciones. Éstas se producían con muy contados actores que, al destacar por su excelente trabajo, gozaban de la admiración de sus compañeros de profesión, del público e incluso de las ciudades en las que actuaban. Este éxito traía consigo, además de extraordinarias remuneraciones, la simpatía, el trato, la amistad y el favor de personajes importantes de la vida política y social del momento, incluido el emperador.

Dos nombres que sobresalieron en la época de Cicerón fueron el actor trágico **Esopo** y el actor cómico **Roscio**.

Comprueba lo aprendido Blanco

Lee la teoría y rellena los huecos en blanco con las palabras que faltan:

● La persona encargada de representar una obra teatral recibía el nombre de []. Era una profesión [] vista y [] pagada a la que se dedicaban [], [] y []. Sus derechos [] y [] estaban muy limitados.

● Las [], llamadas en latín *personae*, eran el instrumento del que se valían los actores para [] el personaje que representaban, al tiempo que su forma [] les servía a modo de altavoz.

● Algunos de los materiales con los que estaban hechas las máscaras eran el [], la [] [] o el yeso. Las de [] se hacían con moldes y luego se []. La [] de las máscaras fue evolucionando en las distintas épocas.

● Había máscaras [], [] y []. En las comedias era habitual [] de máscara, algo que permitía a un [] desarrollar varios [] en una obra, incluidos los []. El problema estaba en que las reacciones y sentimientos de los personajes no podían ser transmitidos con la [] [] [] y debían hacerlo con las [].

Enviar

Vuelve a leer la teoría si no recuerdas algo.

1.4 - Las obras

Los romanos asistían al teatro para ver representaciones de obras dramáticas. Conozcamos un poco cómo eran:



Músicos

Museo Arqueológico de Nápoles

En la creación de una **obra** solían participar dos personas fundamentales: el poeta (**scriba**) que se encargaba del **texto** y el músico que se encargaba de la **música** y la **danza**.

Los romanos dieron el nombre de **fabulae** a toda obra dramática escrita en verso. Estas obras suelen tomar como modelos las obras griegas. Los dos subgéneros dentro de la fábula son la tragedia y la comedia, a las que los romanos llamaron de distinta forma según su argumento y personajes fueran griegos o romanos. En el siguiente cuadro tienes la clasificación de estos tipos de obras:



Máscara de teatro

Museo Británico

La **tragedia** poseía argumentos serios, basados normalmente en la mitología o la historia de Roma.

Sus personajes podían ser dioses, héroes o reyes.

Presentaban situaciones dramáticas en las que el protagonista tenía que enfrentarse a un conflicto (el poder del destino, las leyes humanas frente a las divinas, etc.) que no podía resolver y terminaba en un final desgraciado.

Las tragedias en Roma podían ser de dos tipos: **fabula cothurnata** y **fabula praetexta**.

Fabulae cothurnatae. Eran tragedias de tema griego, normalmente mitológico. Se denominaban así por los zapatos de plataforma que llevaban los actores, los **cothurnos**, heredados de los griegos.

Fabulae praetextae. Eran tragedias que tenían un tema relacionado con algún episodio de la historia romana o itálica y eran representadas por actores vestidos con la toga *praetexta*, una toga blanca.

La **comedia** constituía, o bien una crítica de la sociedad contemporánea con unos personajes que eran reconocidos por el público, o bien cuadros de costumbres de la vida cotidiana de ese tiempo cuyos temas principales podían ser: el amor, las relaciones entre padre e hijos, las actuaciones y relaciones entre las distintas

Fabulae palliatae. Eran comedias con personajes de nombre griego y cuya acción se desarrollaba en ciudades griegas. Se llamaba así porque los personajes iban vestidos con un manto griego, llamado **pallium**.

Fabulae togatae. Eran comedias de tema

clases sociales, intrigas y enredos, etc. Las situaciones se resuelven con un final feliz.

Sus personajes son seres corrientes a los que ocurren cosas graciosas.

Las comedias en Roma podían ser de dos tipos: **fabulae palliatae** o **fabulae togatae**.

romano o itálico. Se denominaban así porque los actores que participaban vestían la **toga**, traje típico romano.

Las obras que se nos han conservado son especialmente comedias, del tipo **fabula palliata**, y tragedias, del tipo **fabula coturnata**, ambas de tipo griego. Los autores más destacados son, en comedia Plauto y Terencio, y en tragedia Séneca.

Para saber más

Además de las obras de teatro del tipo **fabulae**, en Roma existieron otros tipos de representaciones de las que te hacemos una breve exposición:

- **Carmina fescennina**: diálogos en verso y tono licencioso improvisados entre dos trabajadores del campo que evolucionaron a la **Satura dramatica** al añadirle música y danza.

- **Atellana**: especie de farsa con argumentos burlones y con dobles sentidos grotescos, representados por cuatro personajes estereotipados: el que lo sabe todo (**Manducus**), el que se lo come todo (**Bucco**), el viejo bonachón (**Pappo**) y el tonto (**Macco**).

- **Mimo**: aunque los datos son escasos, se sabe que se trataba de pequeñas piezas teatrales, muy similares a las Atelanas, consistentes en entretenidas y ligeras imitaciones de acciones vulgares y costumbres que se adaptaban al lugar y las circunstancias en que se representasen, buscando lo ridículo o lo escandaloso. Los actores, formados en escuelas, realizaban sin máscaras varios papeles, de ahí que de los femeninos se encargaran mujeres de vida alegre. Los personajes eran variados y groseros. Aunque eran comunes los mimos en plazas públicas o en casas particulares, los que más éxito tuvieron fueron los que se representaban en el teatro, antes, durante (entre actos) o después de la representación principal. Al público le entusiasmaba cómo escenificaban sin censura cualquier cotilleo, burla o acontecimiento del momento.

- Por último, podemos hablar de la **pantomima**, género teatral puramente latino que combinaba canto, música y mímica. Consistía en el canto de un pasaje por parte de un actor (**saltator**) al tiempo que otro lo representaba e interpretaba con mímica (**saltare**). La había de carácter trágico y cómico. No tenían valor artístico desde el punto de vista literario o musical; lo que gustaba de ellas era el mimo: el actor que se encargaba de ello, se ayudaba de su físico y sus vestimentas para resaltar sus movimientos. Llegaron a tener un gran éxito, pero su degeneración hizo que no gozaran de buenas críticas de parte de autores como Ovidio o San Agustín.

Comprueba lo aprendido

De acuerdo con la teoría que acabas de leer, marca verdadero o falso en las siguientes afirmaciones:

Para la creación de una obra participaban dos personas: una para el texto y otra para la música y la danza.

☐ Verdadero ☐ Falso

☒ Verdadero ☐ Falso

Verdadero

Participaban dos personas: el **scriba** se encargaba del texto y el músico de la música y la danza.

Los **carmina fescennina** evolucionaron a **satura dramatica** al añadirle danza.

☐ Verdadero ☒ Falso

Falso

Está incompleto: los **carmina fescennina** evolucionaron a **satura dramatica** al añadirle música y danza.

Al público romano le gustaban mucho las representaciones de **mimos** por no tener censura.

☐ Verdadero ☒ Falso

Verdadero

Los **mimos** que se representaban en el teatro tuvieron un gran éxito.

Los romanos preferían la tragedia a la comedia por ser un género más elegante y culto.

☐ Verdadero ☒ Falso

Falso

Los romanos iban al teatro a divertirse, de ahí que prefirieran las risas de la comedia a la seriedad de la tragedia.

La **pantomima** es un género teatral puramente latino que combinaba canto, música y mímica.

☐ Verdadero ☒ Falso

Verdadero

Las había trágicas y cómicas y tuvieron un gran éxito.

Comprueba lo aprendido triple

A continuación te ofrecemos el argumento muy resumido de algunas obras latinas. Marca si te parece que es el argumento de una comedia o de una tragedia:

1. Un hombre muy avaro encuentra una olla llena de dinero; la esconde y simula no tener dinero para casar a su hija. Un esclavo muy astuto le roba la olla...

- ☐ Comedia
☒ Tragedia

Correcto. Se trata del argumento de la comedia *La aulularia* ("La olla") de Plauto. Son personajes corrientes en situaciones graciosas que se resuelven felizmente.

Incorrecto. Se trata de personajes corrientes en situaciones que provocan la risa.



que provocan la risa.

Solution

1. Opción correcta
2. Incorrecto

2. La protagonista, esposa de un rey que ha decidido repudiarla para casarse con otra, decide vengarse matando a los dos hijos que ha tenido con su esposo.

- ☐ Comedia
- ☐ Tragedia

Incorrecto. No hay un final feliz. Además sus personajes son reyes.

Correcto. Son personajes reales que plantean conflictos que se resuelven de forma desafortunada. Se trata del argumento de la tragedia *Medea* de Séneca.

Solution

1. Incorrecto
2. Opción correcta

3. Al protagonista un oráculo le ha vaticinado que va a matar a su padre y casarse con su madre. A pesar de todos los intentos por evitar este destino, no lo consigue y acaba cumpliéndose.

- ☐ Comedia
- ☐ Tragedia

Incorrecto. No se trata de personajes corrientes, en situaciones cotidianas que se resuelven con un final feliz.

Correcto. El personaje se encuentra en un conflicto que no consigue dominar ni resolver. Este es el argumento de la tragedia *Edipo* de Séneca.

Solution

1. Incorrecto
2. Opción correcta

4. El protagonista recibe noticias de que tiene un hermano gemelo al que perdió cuando era pequeño. Decide buscarlo y llega a una ciudad en donde lo confunden con un ciudadano que es igual que él. Después de resolver las confusiones, encuentra a su hermano.

- ☐ Comedia
- ☐ Tragedia

Correcto. El protagonista es un ciudadano corriente, en una situación graciosa. La obra termina con un final feliz. Es el argumento de la comedia de enredos: *Los Menecmos* de Plauto.

Incorrecto. La situación en que se encuentra el protagonista provoca la risa con las continuas confusiones que se producen. Al final consigue lo que desea.

Solution

1. Opción correcta
2. Incorrecto



Actor cómico
Museo Británico

2. - Lengua latina

La función del complemento circunstancial era expresada en latín por el caso ablativo; pero los valores de este tipo de complemento podían ser muy variados (lugar, tiempo, modo, compañía, causa). Por ello, fue necesario recurrir a las preposiciones que concretaban y matizaban esta diversidad de valores.

En castellano, en cambio, al desaparecer los casos, marcamos la función con preposiciones. Así pues, tenemos sintagmas preposicionales (preposición + sustantivo) que pueden funcionar como: CN (en la mayoría de las ocasiones con la preposición "de": La silla "de madera"), CD (siempre con la preposición "a": Vi "a María"), CI (siempre con la preposición "a, para": Presta los libros "a Juan"), suplemento (con distintas preposiciones: Me avergüenzo "de sus actos"), CC (con distintas preposiciones según los valores: Vino "con Juan"; Salió "de casa"), etc.

Una característica del latín, que hemos heredado de él, es usar las preposiciones como prefijos de verbos. Seguro que te resultan claros en castellano los prefijos en los verbos derivados del verbo "poner": **anteponer**, **posponer**, **deponer**, **proponer**... Uno de los verbos latinos que usó esta forma de derivación fue el verbo copulativo **sum** y podemos encontrar: **absum**, **adsum**, **prosum**, **desum**... Igual que en castellano, los verbos con prefijo se conjugan como los simples. Por tanto, el verbo **absum** se conjuga como **sum**, pero con el prefijo "ab" delante.

En este tema nos familiarizaremos con las preposiciones latinas y conoceremos cuáles son los verbos compuestos de **sum**, cómo se conjugan y cómo los usaban los romanos.



Teatro romano de Cádiz

Imagen de Peejavem en [Wikimedia](#). Licencia [GNU](#)



Teatro romano de Cádiz

Imagen de emijrp en [Wikimedia](#). Licencia [GNU](#)

Actividad de lectura

Lee el siguiente texto latino sobre las comedias latinas, donde hallarás algunos compuestos del verbo **sum**.

Romae theatrum et fabulae plautinae

In spectaculis theatralibus omnes cives adesse poterant, sed solum viri illustres imam caveam theatri occupabant; vulgus autem in summa cavea intererat. Romani comoedias amabant magnopere et numquam deerant his spectaculis, nam magnum risum captabant. Magnus auctor comoediarum latinarum Plautus fuit et in suis fabulis saepe hae personae aderant: servus callidus, pater avarus, filius dissolutus, miles gloriosus. In Plauti comoediis italum acetum numquam deerat et populus Romanus magni aestimabat. Fabulae plautinae in omne tempus vivent.

Intenta su traducción con ayuda del vocabulario que te damos y luego compruébala en "Pulsa aquí".

VOCABULARIO	
Sustantivos y adjetivos <i>Acetum-i</i> (n): humor <i>Auctor-oris</i> (m): autor <i>Avarus-a-um</i> : avaro <i>Callidus-a-um</i> : astuto <i>Cavea-ae</i> (f): graderío <i>Civis-is</i> (m): ciudadano <i>Comoedia-ae</i> (f): comedia <i>Dissolutus-a-um</i> : disoluto <i>Fabula-ae</i> (f): obra teatral <i>Filius-ii</i> (m): hijo <i>Gloriosus-a-um</i> : fanfarrón <i>Hic-haec-hoc</i> : este, esta, esto <i>Illustris-e</i> : famoso <i>Imus-a-um</i> : bajo <i>Italus-a-um</i> : itálico <i>Latinus-a-um</i> : latino <i>Magnus-a-um</i> : grande <i>Miles-itis</i> (m): soldado <i>Omnis-e</i> : todo, cada <i>Pater-tris</i> (m): padre <i>Persona-ae</i> (f): personaje <i>Plautinus-a-um</i> : plautino, de Plauto <i>Plautus-i</i> (m): Plauto (nombre de varón) <i>Populus-i</i> (m): pueblo <i>Risus-us</i> (m): risa <i>Romani-orum</i> (m): los romanos <i>Romanus-a-um</i> : romano <i>Servus-i</i> (m): siervo, esclavo <i>Spectaculum-i</i> (n): espectáculo <i>Summus-a-um</i> : alto, elevado <i>Suus-a-um</i> : suyo, su <i>Tempus-oris</i> (n): tiempo <i>Theatralis-e</i> : teatral <i>Theatrum-i</i> (n): teatro <i>Vir-i</i> (m): hombre <i>Vulgus-i</i> (m): pueblo	Verbos <i>Adsum-adesse-adfui</i> : estar presente, pr <i>Aestimo-are-avi-atum</i> : apreciar <i>Amo-are-avi-atum</i> : amar <i>Desum-deesse-defui</i> : faltar, no asistir <i>Intersum-interfui-interesse</i> : estar en me <i>Occupo-are-avi-atum</i> : ocupar <i>Possum-posse-potui</i> : poder <i>Vivo-ere-vixi-victum</i> : vivir Adverbios y preposiciones <i>Autem</i> : en cambio (conj. advesativa) <i>In + Ab</i> : en <i>Magni</i> : mucho (adv.) <i>Magnopere</i> : mucho <i>Numquam</i> : jamás (adv.) <i>Saepe</i> : a menudo (adv.) <i>Sed</i> : pero (conj. adversativa) <i>Solum</i> : sólo (adv.)

Mostrar retroalimentación

Aquí tienes el texto de nuevo. Hemos puesto en verde todos los verbos derivados de **sum**.

Romae theatrum et fabulae plautinae

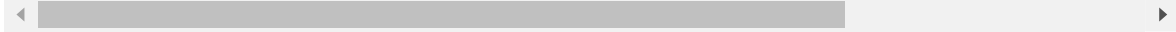
In spectaculis theatralibus omnes cives **adesse poterant**, sed solum viri illustres imam theatri caveam occupabant; vulgus autem in summa cavea **intererat**. Romani comoedias amabant magnopere et numquam **deerant** his spectaculis, nam magnum risum captabant. Magnus auctor comoediarum latinarum Plautus fuit et in suis fabulis saepe hae personae **aderant**: servus callidus, pater avarus, filius dissolutus, miles gloriosus. In Plauti comoediis italum acetum numquam **deerat** et populus Romanus magni aestimabat. Fabulae plautinae in omne tempus vivent.

Traducción: compara las palabras con la traducción que se da de ellas.

El teatro y la comedia plautino en Roma

En los espectáculos teatrales todos los ciudadanos **podían asistir**, pero sólo los hombres importantes ocupaban el graderío bajo del teatro; en cambio, el pueblo

participaba en el graderío alto. Los romanos amaban mucho las comedias y jamás **faltaban** a estos espectáculos, pues provocaban una gran risa. Plauto fue un gran autor de comedias latinas y en sus obras a menudo **aparecían** estos personajes: el siervo astuto, el padre avaro, el hijo disoluto, el soldado fanfarrón. En las comedias de Plauto jamás **faltaba** el humor itálico y el pueblo romano lo apreciaba mucho. Las comedias de Plauto vivirán para siempre (en toda época).



2.1 - Las preposiciones

En castellano y en latín las preposiciones son palabras invariables que siempre acompañan a un sustantivo, pronombre o palabra equivalente (infinitivo, adjetivo sustantivado...) y forman un sintagma preposicional. Estos sintagmas con preposición en latín funcionan, casi siempre, como complementos circunstanciales. El caso ablativo solo no podía expresar todos los valores del CC (de tiempo, modo, compañía, causa, lugar...) y el latín usó, para ello, las preposiciones. En latín ya conocemos muchas preposiciones que nos han ido apareciendo en los textos: **ad**, **in**, **a** (**ab**), **e** (**ex**), **cum**...

En latín **las preposiciones pueden acompañar al caso acusativo o ablativo**. La mayoría acompañan a un solo caso, o acusativo o ablativo; solo tres preposiciones pueden acompañar a ambos casos. Las preposiciones suelen tener un valor de lugar o tiempo, pero a veces pueden adquirir un valor figurado, especialmente con sustantivos abstractos. Por ejemplo, fíjate cómo la preposición "de" en cada uno de estos ejemplos tiene un valor distinto:

1. Valor local: Pluvia **de caelo** cadit = "La lluvia cae **del cielo**".
2. Valor temporal: **De pueris** deorum fabulas audiunt = "Escuchan relatos de dioses **desde niños**".
3. Valor figurado: Cicero librum **de amicitia** scripsit = "Cicerón escribió un libro **sobre la amistad**".



Karl Jauslin: César parlamenta con el gallo Divico después de la batalla de Saone
post proelium

Imagen en [Wikimedia](#). Dominio público

La preposición **de**, en el primer ejemplo, indica "lugar con movimiento de arriba a abajo"; en el segundo, hace referencia al tiempo "desde el que sucede la acción"; en el tercero, se indica "la materia sobre la que se trata".

Las preposiciones se colocan delante de su caso, pero te encontrarás con frecuencia que, entre la preposición y su caso, se coloca el genitivo en función de CN.

Veamos varios ejemplos de CC con preposición:

1. Milites **trans flumen** traiecit. "Trasladó a los soldados **al otro lado del río**".
2. Ascanius novam urbem **sub Albano monte** condidit. "Ascanio fundó una nueva ciudad **al pie del monte Albano**".
3. **Post Romuli mortem** Numa regnavit. "Numa reinó **después de la muerte de Rómulo**".

En el último ejemplo puedes ver que se ha colocado el genitivo **Romuli** (Romulus -i) entre la preposición **post** y su caso acusativo, **mortem**.

Una excepción a la colocación de la preposición ante su caso es en los pronombres personales y la preposición **cum**. Recuerda que con ellos, la preposición **cum** se coloca detrás: **mecum** (conmigo), **tecum** (contigo), **secum** (consigo), **nobiscum** (con nosotros), **vobiscum** (con vosotros).

Importante

Las preposiciones más usadas en latín son:

Preposiciones de acusativo	Preposiciones de ablativo
ad : a, hacia, ante, junto a, hasta	a (= ab): de, desde (el exterior)
ante : delante de, antes	cum : con

de	
apud: junto a, entre	de: de, desde (de arriba a abajo), sobre, acerca de (materia sobre la que se trata)
circum: alrededor de	e (= ex): de, desde (el interior)
contra: contra, en frente de	pro: delante de, en defensa de
inter: entre	sine: sin
intra: dentro de, al interior de	
per: por, a través de, durante	
post: detrás de, después de	
propter: a causa de, por	
trans: al otro lado de, más allá de	
Preposiciones de acusativo y ablativo	
in + Acusativo: a, hacia	
in + Ablativo: en	
sub + Acusativo: bajo, hacia abajo	
sub + Ablativo: bajo, al pie de, en tiempos de	
La diferencia entre sub +ac /sub+ab está fundamentalmente en el verbo con el que aparecen: sub + ac. indica "movimiento con dirección a la parte baja de un lugar" (con verbos de movimiento); sub + ab. indica "en la parte baja de un lugar" (con verbos estáticos). Ejemplos:	
1. Sub montem milites missit. "Envío a los soldados bajo el monte", (verbo de movimiento)	
2. Sub monte sedet. "Se sentó bajo el monte", (verbo sin movimiento)	
super + Acusativo: sobre, encima de, además de	
super + Ablativo: sobre	

Para saber más

Otras preposiciones latinas:

Preposiciones de acusativo	
adversus, adversum: contra, frente a	penes: en poder de, en manos de
circum (=circa): alrededor de	praeter: por delante de, excepto
cis, citra: del lado de acá, dentro de	prope: cerca de
extra: fuera de	secundum: a lo largo de, después de
infra: debajo de, más abajo de	supra: encima de, sobre
iuxta: junto a, cerca de	ultra: más allá de, al otro lado
ob: delante de, por, a causa de	versum, versus: hacia, contra

Preposiciones de ablativo	
coram: delante de, en presencia de	palam: en presencia de, delante de
prae: delante de, a causa de	

Comprueba lo aprendido

Blanco

Analiza y traduce el siguiente texto que nos describe una batalla. Comprueba luego la corrección de tu traducción.



Campamento romano de la X Legión Fretensis, Masada, desierto de Palestina
Imagen en [Wikimedia](#). Dominio público

Dux per exploratores rem cognovit et consilium cepit ex loci natura. Erat planities contra hostes et multi asperi montes circum eam. In eo loco cum hostibus proelium committere constituit. Milites fortiter diu punnant. Post longum proelium dux cum magna parte militum in pugna occidit. Reliqui se in castra recipiunt. Ex militibus unus aquilifer grave vulnus sub pectore accipit et saucius ad castra pervenire non potest. Itaque aquilam intra vallum proicit et pro castris occidit. Hostes aegre ad noctem castrorum oppugnationem sustinent. Pauci ex suis castris fugiunt et per silvas ad Sabinum legatum in hostium hiberna perveniunt. Ibi de deditionis condicionibus inter se agunt.

VOCABULARIO	
SUSTANTIVOS Y ADJETIVOS	
<i>aquila</i> -ae (f): águila o estandarte de la legión (con forma de águila)	VERBOS
<i>aquilifer</i> -eri (m): aquilifer (que lleva el estandarte de la legión)	<i>accipio</i> -ere- <i>accepi</i> - <i>acceptum</i> : recibir
<i>asper</i> -era- <i>erum</i> : escarpado, áspero	<i>ago</i> -ere- <i>egi</i> - <i>actum</i> : tratar (sobre algo), llevar
<i>castra</i> -orum (n): campamento	<i>cognosco</i> -ere- <i>cognovi</i> - <i>cognitum</i> : conocer
<i>condicio</i> -onis (f): condición	<i>committo</i> -ere- <i>commisi</i> - <i>commisum</i> : juntar, emprender / <i>committere proelium</i> : entablar

<i>condicio-onis</i> (f): condición	combate
<i>consilium-ii</i> (n): decisión, proyecto	<i>constituo-ere-constitui-constitutum</i> : colocar / + infinitivo: decidir
<i>deditio-onis</i> (f): rendición	<i>fugio-ere-fugi-fugiturus</i> : huir
<i>explorator-oris</i> (m): explorador	<i>occido-ere-occidi-occasum</i> : caer, morir
<i>fortis-e</i> : fuerte, valiente	<i>pervenio-ire-pervenire-perventum</i> : llegar
<i>gravis-e</i> : grave, pesado	<i>proicio-ere-proieci-proiectum</i> : arrojar, lanzar
<i>hiberna-orum</i> (n): campamento de invierno	<i>pugno-are-avi-atum</i> : luchar
<i>hostis-is</i> (m): enemigo	<i>recipio-ere-recepi-receptum</i> : retirar, recibir
<i>legatus-i</i> (m): legado	<i>sustineo-ere-sustinui-sustentum</i> : mantener, sostener
<i>locus-i</i> (m): lugar	
<i>mons-montis</i> (m): monte	ADVERBIOS
<i>miles-itis</i> (m): soldado	<i>aegre</i> : a duras penas, con dificultad
<i>natura-ae</i> (f): naturaleza	<i>diu</i> : durante largo tiempo
<i>nox-noctis</i> (f): noche	
<i>oppugnatio-onis</i> (f): asedio, asalto	
<i>pars-partis</i> (f): parte	
<i>pectus-oris</i> (n): pecho	
<i>planities-ei</i> (f): llanura	
<i>proelium-ii</i> (n): combate	
<i>pugna-ae</i> (f): lucha	
<i>reliquus-a-um</i> : el resto (en plural: los otros, los restantes)	
<i>Sabinus-i</i> (m): Sabino (nombre de varón)	
<i>saucius-a-um</i> : herido	
<i>vallum-i</i> (n): empalizada (del campamento)	
<i>vulnus-eris</i> (n): herida	

Enviar

Dux per exploratores rem cognovit et consilium cepit ex loci natura. Erat planities contra hostes et multi asperi montes circum eam. In eo loco cum hostibus proelium committere constituit. Milites fortiter diu punnant. Post longum proelium dux cum magna parte militum in pugna occidit. Reliqui se in castra recipiunt. Ex militibus unus aquifer grave vulnus sub pectore accipit et saucius ad castra pervenire non potest. Itaque aquilam intra vallum proicit et pro castris occidit. Hostes aegre ad noctem castrorum oppugnationem sustinent. Pauci ex suis castris fugiunt et per silvas ad Sabinum legatum in hostium hiberna perveniunt. Ibi de deditionis condicionibus inter se agunt.

● 1ª Oración

Dux per exploratores rem cognovit et consilium cepit ex loci natura.

Dux	per exploratores	rem	cognovit	et	consilium	cepit	ex loci natura
N sg	prep + Ac pl	Ac sg/	V 3 pl	coni	Ac sg /	V 3 pl	<u>prep + G sg / CN</u> → + Δh sg

/ S	/ CC	CD	perf	conj	CD	perf	prep + Ac sg / CC
-----	------	----	------	------	----	------	-------------------

Traducción:

El general conoció la situación a través de los exploradores y tomó una decisión a partir de (desde)* la naturaleza del lugar.

*Nota: La preposición ex indica lugar "de, desde" a partir del cual el general toma la decisión.

● 2ª Oración

Erat planities contra hostes et multi asperi montes circum eam.

Erat	planities	contra hostes	et	multi asperi montes	circum eam.
V 3 sg impf	N sg / S	prep + Ac pl / CCL	conj	N pl / S	prep + Ac sg / CCL

*Notas

- El sintagma multi asperi montes está formado por un adjetivo indefinido (multi), un adjetivo calificativo (asperi) y el sustantivo.
- El pronombre eam en el sintagma circum eam está sustituyendo a un sustantivo femenino singular (planities). El pronombre is-ea-id con preposición siempre se traduce por él/ella.

Recuerda que, cuando el verbo copulativo no lleva atributo y le acompaña un CC de lugar, se suele traducir por el verbo "haber" en 3ª persona de singular, seguido del sintagma que hayamos considerado el sujeto.

Traducción:

Había una llanura frente a los enemigos y (había) muchos montes escarpados alrededor de ella.

*A partir de la conjunción et consideramos que hay una nueva oración coordinada donde se omite el verbo erat, porque es el mismo que en la primera coordinada.

● 3ª Oración

In eo loco cum hostibus proelium committere constituit.

In eo loco	cum hostibus	proelium	committere	constituit
prep + Ab sg / CCL	prep + Ab pl / CCC	Ac sg / CD	V inf	V 3 sg perf
CD (O sub sus)				

*Nota:

- Recuerda que, cuando is-ea-id funciona como adjetivo acompañando a un sustantivo, se traduce por demostrativo (este) o por el artículo determinado (el).

Traducción:

En este lugar decidió emprender el combate con los enemigos.

● 4ª Oración

Milites fortiter diu pugnans.

Milites	fortiter	diu	pugnans
N pl / S	adv / CCM	adv / CCT	V 3 pl pres

Traducción:

Los soldados luchan valientemente durante largo tiempo.

● 5ª Oración

Post longum proelium dux cum magna parte militum in pugna occidit.

Post longum proelium	dux	cum magna parte militum	in pugna	occidit
prep + Ac sg / CCT	N sg / S	prep + Ab sg / G pl / CN CCC	prep + Ab sg / CCL	V 3 sg pres

Traducción:

Después de un largo combate, el general muere en la lucha con gran parte de los soldados.

● 6ª Oración

Reliqui se in castra recipiunt.

Reliqui	se	in castra	recipiunt
N pl / S	Ac pl / CD	prep + Ac pl / CCL	V 3 pl pres

Traducción:

Los restantes se retiran al campamento.

*Recuerda que castra-orum es neutro y que aquí está en acusativo plural, por lo que la preposición in adquiere el valor de "a, hacia".

● 7ª Oración

Ex militibus unus aquilifer grave vulnus sub pectore accipit et saucius ad castra pervenire non potest.

Ex militibus	unus aquilifer	grave vulnus	sub pectore	accipit
prep + Ab pl / CCL	N sg / S	Ac sg / CD	prep + Ab sg / CCL	V 3 sg pres

et	saucius	ad castra	pervenire	non	potest
conj	N sg / S	prep + Ac pl / CCL	V inf	adv / CC	V 3 sg pres
		CD (O sub sus)			

Traducción

Un aquilifer de los soldados* (de entre los soldados) recibe una grave herida bajo el pecho y herido no puede llegar al campamento.

* En latín es frecuente encontrar con los adjetivos indefinidos o numerales (multi, unus) un complemento con la preposición ex + ablativo para indicar "de donde o a qué grupo pertenece el sustantivo al que modifica". Aquí se trata de "un aquilifer perteneciente al grupo de los soldados".

● 8ª Oración

Itaque aquilam intra vallum proicit et pro castris occidit.

Itaque	aquilam	intra vallum	proicit	et	pro castris	occidit
conj	Ac sg / CD	prep + Ac sg / CCL	V 3 sg pres	conj	prep + Ab pl / CCL	V 3 sg pres

Traducción

Traducción

Así pues, lanza el estandarte* dentro de la empalizada y muere delante del campamento.

*El estandarte de la legión romana tenía forma de águila.

● 9ª Oración

Hostes aegre ad noctem castrorum oppugnationem sustinent.

Hostes	aegre	ad noctem	castrorum oppugnationem	sustinent
N pl / S	adv / CCM	prep + Ac sg / CCT	<u>G</u> pl / <u>CN</u> → <u>Ac</u> sg CD	V 3 pl pres

Traducción

Los enemigos mantienen a duras penas el ataque del campamento hasta la noche.

● 10ª Oración

Pauci ex suis castris fugiunt et per silvas ad Sabinum legatum in hostium hiberna perveniunt.

Pauci	ex suis castris	fugiunt	et
N pl / S	prep + Ab pl / CCL	V 3 pl pres	conj

per silvas	ad Sabinum* legatum	in hostium hiberna	perveniunt
prep + Ac pl / CCL	<u>prep</u> + <u>Ac</u> sg / <u>Ap</u> → <u>Ac</u> sg CCL	<u>prep</u> + <u>G</u> pl / <u>CN</u> → <u>Ac</u> pl CCL	V 3 pl pres

● Traducción

Unos pocos huyen de su campamento y llegan a través de los bosques al campamento de invierno de los enemigos ante el legado Sabino.

*El nombre propio Sabinum es la aposición del nombre común legatum. Cuando encontramos la preposición ad ante un sustantivo que indica persona, se suele traducir "ante, junto a".

● 11ª Oración

Ibi de deditionis condicionibus inter se agunt.

Ibi	de deditionis condicionibus	inter se	agunt
adv / CCL	<u>prep</u> + <u>G</u> sg / <u>CN</u> → <u>Ab</u> pl CC	prep + Ac pl / CC	V 3 pl pres

* Notas:

- La preposición de se usa para indicar "la materia de la que se trata" (agunt).
- La preposición inter con un pronombre personal se usa en latín para expresar la reciprocidad.

Traducción

Allí tratan entre ellos sobre las condiciones de la rendición.

2.2 - Los principales compuestos de sum

El verbo **sum** (sum fui esse: "ser") es, sin lugar a dudas, el más irregular de los verbos latinos y presenta dos raíces: **es-** y **fu-**.

A partir de la raíz **es-**, que en algunos casos puede reducirse a una simple **s-** (es el caso de algunas personas del presente de indicativo como **sum**, **sumus** y **sunt** o el presente de subjuntivo, etc.), se forman los tiempos del tema de presente y sus derivados, mientras que de la raíz **fu-** se forman los tiempos del tema de perfecto y sus derivados.

Ahora bien, con el verbo **sum** se pueden formar algunos verbos compuestos, que resultan al colocar delante del verbo **sum**, como prefijos, una serie de preposiciones: **desum**, **adsum**, **intersum**. Naturalmente estos compuestos asumen un significado diferente respecto a **sum**, ya que la preposición modifica sensiblemente el significado originario de **sum**.

Veamos ahora, en la tabla que sigue, los más importantes compuestos del verbo **sum** con sus significados y sus particularidades:

Preposición	Significado	Enunciado del verbo	Traducción
Ab	de, desde	Absum abesse afui afuturus*	estar lejos, estar ausente, faltar
Ad	a, hacia	Adsum adesse adfui	estar presente, presentarse
De	de, desde	Desum deesse defui	faltar, no asistir
Inter	entre, en medio de	Intersum interesse interfui	estar en medio, asistir
In	en, hacia	Insum inesse infui**	estar en, hallarse
Ob	por, a causa de	Obsum obesse obfui	ser obstáculo, dañar
Prae	delante de	Praesum praefui praesse	estar al mando, al frente de
Pro	en favor de	Prosum prodesse profui***	ser útil, servir a
Sub	debajo	Subsum subesse subfui**	estar debajo
Super	sobre	Supersum superesse superfui	quedar, sobrevivir

Normalmente, los compuestos de **sum** se conjugan igual que el verbo originario manteniendo invariable la preposición. No siguen esta norma los verbos que hemos marcado con asteriscos. Veamos qué ocurre con ellos:

***Absum:** en su conjugación la consonante **b** de la preposición puede desaparecer delante de la **f-** del tema del perfecto, por lo que nos podemos encontrar las formas: **abfui** o **afui**, **abfueram** o **afueram**, etc.

****Insum y subsum:** en los tiempos derivados del tema de perfecto las preposiciones **in** y **sub** se separan del verbo y se colocan a continuación del mismo; por ejemplo: **fui in**, **fueram in**, **fui sub**, **fueram sub**, etc.

*****Prosum:** en realidad deriva de **prodsum** que se transforma en **pros-sum** > **prosum** por asimilación de la consonante **d** a la **s**. Sin embargo, la **d** vuelve a aparecer cuando la raíz verbal empieza por vocal. Por ejemplo: **prod-es**, **prod-eram**, etc.

Los verbos compuestos de **sum** son intransitivos, menos **possum** (*poder*), que veremos más adelante, por sus características especiales. Veamos algunos ejemplos de sus construcciones:

Ejemplo 1:

Fabius legatus Caesaris **copiis praefuit**

"El legado Fabio **se puso al frente de las tropas** de César"

*El verbo *praesum* se suele construir con dativo: estar (ponerse) al frente de.

Ejemplo 2:

Militibus frumentum* deerat

"**Faltaba trigo a los soldados**"

Frumentum* es el nominativo neutro (*frumentum-i* : trigo) en función de sujeto del verbo *deerat*, también construido con dativo ("algo falta **a alguien").

Ejemplo 3:

"El campamento estaba lejos **de la ciudad**"

Comprueba lo aprendido

--	--	--	--	--

Inopiae	desunt	multa,	avaritiae	omnia
D sg / CI	V 3 pl pres	N pl / S	D sg / CI	N pl / S

Traducción

A la pobreza le muchas cosas, a la avaricia .

ORACIÓN 4

Semper	magnae fortunae	comes	adest	adulatio
adv	G sg / CN	N sg / S	V 3 sg pres	N sg / S

Traducción

La adulación siempre como compañera de una gran fortuna.

Enviar

2.3 - El verbo possum posse potui ("poder")

El verbo **possum** se conjuga de una manera bastante diferente respecto a los otros compuestos de **sum** que acabamos de ver. Veamos el porqué.

Hay que saber que el verbo **possum** es un compuesto de **sum** sólo en los tiempos del tema de presente; por el contrario, en el tema de perfecto y sus tiempos derivados, así como en el caso del participio presente **potens**, este verbo deriva de otro antiguo que se ha perdido: **poteo**.

La raíz que se emplea para formar **possum** deriva precisamente de la de este verbo perdido que acabamos de citar, **pot-**, que es la misma raíz del adjetivo defectivo **potis pote**: "capaz".

La **t** de la raíz **pot-** sufre el fenómeno de **asimilación** delante de las formas verbales que empiezan con **s-** (pot-sum > possum, pot-sim > possim). En las formas de sum que empiezan por vocal se mantiene la **t-** de la raíz **pot-** (pot-eram, pot-ero, etc.).

Son formas totalmente irregulares el infinitivo presente **posse** (nuevamente la asimilación de pot-se) y el imperfecto de subjuntivo **possem** (pot-sem).

Los tiempos de perfecto son regulares. Sobre la raíz **potu-** añadimos los morfemas de tiempo y modo.

Tiempo	Indicativo	Subjuntivo	Infinitivo
Presente	pos-sum pot-es pot-est pos-sumus pot-estis pos-sunt	pos-sim pos-sis pos-sit pos-simus pos-sitis pos-sint	posse
Imperfecto	pot-eram pot-eras pot-erat pot-eramus pot-eratis pot-erant	pos-sem pos-ses pos-set pos-semus pos-setis pos-sent	
Futuro simple	pot-ero pot-eris pot-erit pot-erimus pot-eritis pot-erunt		
Perfecto	potu-i potu-isti potu-it potu-imus potu-istis potu-erunt	potu-erim potu-eris potu-erit potu-erimus potu-eritis potu-erint	potuisse
Pluscuamperfecto	potu-eram potu-eras potu-erat potu-eramus potu-eratis potu-erant	potu-issem potu-isses potu-isset potu-issemus potu-issetis potu-issent	
Futuro perfecto	potu-ero potu-eris potu-erit potu-erimus potu-eritis potu-erint		

Ten cuidado porque hay formas muy parecidas. Fíjate que **poterat** es pretérito imperfecto de indicativo: prefijo + el verbo copulativo (pot-erat); en cambio **potuerat** es pretérito pluscuamperfecto de indicativo: tema de perfecto, potu-, + morfema -era- de pluscuamperfecto. Lo mismo ocurre con **poterunt** (futuro simple: pot-erunt) frente a **potuerunt** (pretérito perfecto de indicativo: potu-erunt).

El verbo possum suele construirse con una subordinada sustantiva de infinitivo en función de CD. Veamos un ejemplo:

Caesaris copiae [ad hostium castra appropinquare] non poterant.

Sub sus (CD)

"Las tropas de César no podían [acercarse al campamento de los enemigos]".

En castellano poder + infinitivo (puedo salir) es una perífrasis verbal de posibilidad.

Comprueba lo aprendido

Blanco

Rellena los espacios en blanco.

Conjuga el verbos **possum** en los siguientes tiempos y modos.

Presente de indicativo:

Pluscuamperfecto de indicativo:

Enviar

Comprueba lo aprendido

Blanco

Observa las siguientes oraciones, ya analizadas y parcialmente traducidas; rellena los espacios en blanco sirviéndote de este vocabulario:

VOCABULARIO	
Sustantivos y adjetivos <i>adversus-a-um</i> : adverso, contrario <i>auxilium-ii</i> (n): ayuda <i>causa-ae</i> (f): causa <i>exercitus-us</i> (m): ejército <i>homo-inis</i> (m): hombre <i>natura-ae</i> (f): naturaleza	Verbos <i>cognosco-ere-cognovi-cognitum</i> : conocer <i>expecto-are-avi-atum</i> : esperar, aguardar Adverbios y preposiciones <i>non</i> : no (adv)

natura de (f): naturaleza res-rei (f): cosa tempestas-atris (f): tiempo	
---	--

ORACIÓN 1

Tempestate adversa	exercitus	expectare	non	poterat	auxilium
Ab sg / CC	N sg / S	V inf	neg	V 3 sg impf	Ac sg / CD
		O sub sus (CD)			O sub sus (CD)

Traducción

A causa del tiempo adverso el ejército no ayuda.

ORACIÓN 2

Homines	rerum	naturae	coscognoscere	causas	non	possunt
N pl / S	G pl / CN	G sg / CN	inf pres	Ac pl / CD	neg	V 3 pl pres
	O sub sus (CD)					

Traducción

Los hombres no las causas de las cosas (de los fenómenos) de la naturaleza .

Enviar

3. - Fonética y léxico

Seguro que te resulta curioso si te decimos que nuestra palabra **oreja** proviene de la forma latina *auriculam* que significaba "orejilla, oreja pequeña", pues proviene de **auris -is** (oreja) y el sufijo diminutivo **-culus -a -um**. Lo comprenderás muy bien cuando te expliquemos el cambio que se produjo en la terminación latina **-culum / -culam**.

Teniendo en cuenta el estudio que hemos hecho de las preposiciones latinas y de cómo se utilizan como prefijos del verbo **sum**, vamos a profundizar en el sistema latino de derivar verbos añadiendo prefijos. Nosotros los hemos heredado en castellano y tenemos, por ejemplo, como verbos derivados de "poner": **deponer**, **anteponer**, **posponer**, **exponer**... En algunas ocasiones el prefijo latino está un poco desfigurado por cuestiones fonéticas. Por ejemplo, el verbo **acceder** proviene del latín **ad-cedere** (dirigirse hacia). Vamos a conocer estos mecanismos del latín para formar nuevas palabras y así podremos reconocer mejor el origen de muchos vocablos castellanos.

Terminaremos con nuestra sección de expresiones latinas en las que encontrarás de nuevo muchas preposiciones. Conociendo sus valores no te resultará difícil averiguar su significado.



Teatro romano de Cartagena

Imagen de Alejandra Diego Eguren en [Wikimedia](#). Licencia [CC](#)

3.1 - La evolución del grupo latino **-culum / -culam**

El grupo latino **-culum / -culam** evolucionó en castellano a **-jo / -ja**. La evolución siguió estos pasos:



oculum, "ojo"

Cultismos: oculista, ocular...

1º.- La vocal **-u** de la sílaba **-cu**, por ir en posición postónica, cayó (cambio fonético de las vocales breves átonas en sílaba media).

Ejemplo: *oculum* > *oclum*;

2º.- La **-m** final cayó y la vocal **-u** breve final pasó a **-o**: **-clo / -cla**. Ejemplo: *oculum* > *oclum* > *oclo*;

3º.- El grupo **-clo / -cla** paso a **-jo / -ja**. Ejemplo: *oculum* > *oclum* > *oclo* > **ojo**.

Esta terminación **-culum** la encontramos también en el sufijo diminutivo latino: **-culus-a-um** que equivaldría a nuestro **-ito / -ita** o **-illo / -illa** (pequeñito, mujercita, hombrecillo). Este sufijo, junto con el otro sufijo diminutivo latino **-ulus-a-um**, se usaba en latín, como en

castellano, para indicar tamaño (muñequita), pero también adquiría, a veces, un valor afectivo. Ejemplos:

agnus -i (m): "asno" → **agnulus -i** (m): "asnito, asnillo"

ovis -is (f): "oveja" → **ovicula -ae** (f): "ovejita, ovejilla"

Estos sufijos los encontramos también en adjetivos, muchas veces con valor afectivo: **parvulus** (de **parvus -a -um**, "pequeño"), **minusculus** (del adjetivo comparativo **minor minus**, "menor, menos").

Comprueba lo aprendido

Blanco

Rellena los espacios en blanco con la palabra derivada en castellano y los cambios fonéticos sufridos. Primero, fíjate en los cambios y complétalos. Luego, deriva la palabra castellana.

● *oviculam* >

Cambios: La vocal **-i** breve tónica evoluciona a ; el sufijo evoluciona a , por caída de la **-u** breve átona en sílaba medial y de la **-m** final.

● *auriculam* >

Cambios: El diptongo **-au** > : la vocal **-i** breve evoluciona a **-** ; el sufijo > . El sufijo **-culam** se ha añadido al sustantivo *auris-is* (oreja).

● *speculum* >

Cambios: La **-s** en posición seguida de > ; el grupo **-culum** > , por caída de la **-u** breve átona en sílaba medial (*culum*), evolución de la **-u** breve final a **-o** y caída de la **-m** final.

● *apiculam* >

Cambios: La **-p** en posición evoluciona a **-** ; la **-i** breve > ; el sufijo *culam* > . El sufijo diminutivo se ha añadido a *apis-is* (abeja).

● *lenticulam* >

Cambios: La vocal **-i** breve > ; el sufijo **-culam** > .

● *graculum* >

● claviculam >

Enviar

3.2 - Composición y derivación

Has visto como el verbo copulativo *sum* usa las preposiciones como prefijos para formar verbos derivados: **adsum**, **absum**, **intersum**, **praesum**... Esto mismo ocurre con muchos otros verbos latinos. Por ejemplo, a partir del verbo simple **cedo -ere cessi cessum** ("ir, marchar") podemos formar otros verbos añadiendo como prefijos las distintas preposiciones:

adcedo -ere **adcessi adcessum**: "ir hacia, acercarse"

antecedo -ere **antecessi antecessum**: "ir delante, preceder"

decedo -ere **decessi decessum**: "ir desde, irse, retirarse, alejarse"

excedo -ere **excessi excessum**: "ir desde, salir, alejarse"



Proscenio del teatro romano de Mérida

Pro-scaenium: "delante de la escena"; lugar donde actúan los actores

Imagen de Pikaluk en [Wikimedia](#). Licencia [CC](#)

Estos verbos se conjugan como el simple, sólo añaden la preposición delante. En sus significados puedes apreciar cómo la preposición matiza el significado del verbo simple: la preposición *ad* significa "a, hacia"; el verbo **adcedo** significa "ir hacia (un lugar) = acercarse". En muchas ocasiones el valor de la preposición no se aprecia tan claro, pero no debes preocuparte porque todos estos verbos vienen en tu vocabulario o diccionario. Tienes que tener en cuenta simplemente que en su enunciado suelen aparecer abreviados y no se vuelve a repetir la preposición en el tema de perfecto y supino. Fíjate en cómo aparecen enunciados en un diccionario los verbos anteriores:

Verbo simple: **cedo -ere cessi cessum**

Verbos derivados: **adcedo** -ere -cessi -cessum; **antecedo** -ere -cessi -cessum;

decedo -ere -cessi -cessum; **excedo** -ere -cessi -cessum.

Hay algunas preposiciones que al unirse al verbo sufren algún cambio. Estas preposiciones son:

- La preposición **cum** podemos encontrarla como: **com/con/ co**.
- La preposición **trans** puede aparecer como: **trans /tran/tra**.
- La preposición **ex** puede aparecer como **e**.
- La preposición **ab** puede aparecer como **a/abs**.

La unión de la preposición con el verbo simple puede provocar algunas alteraciones fonéticas. Las más frecuentes son:

- La **asimilación** de la consonante final de la preposición con la consonante inicial del verbo. La asimilación consiste en que las dos consonantes se hacen iguales o parecidas. Veamos algunos ejemplos:

- Del verbo **porto** tenemos el derivado **importo** de *in + porto*. Ya sabes que delante de *p*, *b* escribimos *-m* en lugar de *-n*.
- Se produce una asimilación total con la preposición **ad** en la que la consonante *-d* se suele hacer igual que la consonante del verbo: **adclamo** > **acclamo**

- La **apofonía**, fenómeno visto en la tercera declinación, se da también en los verbos cuando poseen una vocal breve. Recuerda que la apofonía en latín consiste en que toda vocal breve en sílaba interior pasa a *-i*. Por ejemplo, todos los verbos compuestos de los simples **capiro** ("coger") y **facio** ("hacer") convierten la *-a* breve en *-i* porque quedan en sílaba interior. Veamos algunos ejemplos:

- Compuestos de **capiro -ere cepi captum**: **adcipio** (de *ad-capio*, por asimilación también *accipio*); **concipio** (de *cum-capio*), **incipio** (de *in-capio*), **percipio** (de *per-capio*).
- Compuestos de **facio -ere feci factum**: **conficio** (de *cum-facio*), **interficio** (de *inter-facio*), **perficio** (de *per-facio*), **afficio** (de *ad-facio* por asimilación), etc.

- Los verbos con preverbo pueden cambiar la conjugación con respecto al simple. Así tenemos el verbo **do -are dedi datum** ("dar") de la 1ª conjugación cuyos compuestos suelen pasar a la 3ª conjugación: **perdo -ere -dedi -datum** ("perder, echar a perder").
- Otros prefijos muy frecuentes con verbos, pero que ya no son preposiciones, son: **re-** (o red-), que indica repetición o acción en sentido contrario, y **dis-**, que indica separación y negación. Ejemplos: **reduco -ere**, "conducir de regreso" (de **duco**: "conducir"); **discedo**, "alejarse, partir" (de **cedo -ere**: "marcharse").

Comprueba lo aprendido

Blanco

A continuación te damos una serie verbos compuestos. Te pedimos que distingas en ellos el prefijo (o preverbo) y el verbo simple. En algunos de ellos debes señalar también qué cambios fonéticos se han producidos: asimilación, apofonía o cambio de conjugación. Las preposiciones que aparecen son las siguientes de las que te indicamos el valor:

- **ex** (o su forma **e**) expresa "movimiento de dentro afuera, salir, quitar".
- **ad** expresa "dirección hacia" o "proximidad".
- **cum** (en sus formas **con/co**) indica "junto con, unión o compañía".
- **in** se usa con el significado "dentro, encima de".
- **sub** expresa "debajo" o "movimiento de abajo hacia arriba".

Verbo compuesto	prefijo	verbo simple	cambio fonético
compello ere: "reunir"	- <input type="text"/> (de cum)	pello -ere pepuli pulsum : "empujar"	<input type="text"/>
impono ere: "imponer, poner encima"	- <input type="text"/>	pono -ere posui positum : "poner"	<input type="text"/>
expello ere: "expulsar"	- <input type="text"/>	pello -ere pulsi pulsum : "empujar"	<input type="text"/>
committo ere: "juntar, acometer"	- <input type="text"/> (de cum)	mitto -ere misi misum : "enviar"	<input type="text"/>
subigo ere: "someter"	- <input type="text"/>	ago -ere egi actum : "conducir, llevar"	<input type="text"/>
trado ere: "entregar"	- <input type="text"/> (de trans)	do -are dedi datum : "dar"	<input type="text"/> <input type="text"/>
sufficio ere: "someter, suministrar"	- <input type="text"/>	facio -ere feci factum : "hacer"	asimilación y <input type="text"/>
effero ferre: "sacar"	- <input type="text"/>	fero ferre tuli latum : "llevar"	<input type="text"/>
eripio ere: "arrancar, quitar"	- <input type="text"/>	rapio -ere rapui raptum : "tomar por la fuerza, robar"	<input type="text"/>
acclamo are: "aclamar, proclamar"	- <input type="text"/>	clamo -are -avi -atum : "llamar"	<input type="text"/>

Enviar

En la tabla siguiente debes rellenar los espacios en blanco de las columnas del prefijo o del verbo compuesto. Junto a las preposiciones de la autoevaluación anterior puedes encontrar estos otros prefijos, de los que señalamos su valor.

- **trans** (o sus formas tran/tra) indica "al otro lado de, a través de, más allá"
- **per** indica "a través de, por" y en la mayoría de los casos "acción acabada".
- **pro** y **prae** indican "delante de". Pro también se usa con el valor de "en favor de, en lugar de".
- **ab** (o su forma a/abs) tiene el valor de "separación o privación".
- **de** señala "movimiento de arriba a abajo, desplazamiento o privación".
- **inter** indica "entre, en medio de".
- **dis** tiene el valor de "separación, negación o contrario".
- **re** indica "repetición o acción en sentido contrario".

Verbo simple	Verbo compuesto	Prefijo	Valor del prefijo
duco -ere duxi ductum: "conducir"	traduco -ere: "atravesar"	<input type="text"/>	al otro lado de
facio -ere feci facum: "hacer"	<input type="text"/> -ere: "acabar"	per	acción acabada
pono -ere posui positum: "poner, colocar"	<input type="text"/> -ere: "poner en el suelo, abandonar"	de	movimiento de arriba a abajo
porto -are -avi - atum: "llevar"	transporto -are: "transportar"	<input type="text"/>	a través de
cedo -ere cessi cessum: "ir, marchar"	discedo -ere: "separarse, alejarse"	<input type="text"/>	separación
do -are dedi datum: "dar"	reddo -ere: "devolver"	<input type="text"/>	acción en sentido contrario
sum esse fui: "ser, estar"	<input type="text"/> : "estar al frente, mandar"	prae	delante de
moveo -ere movi motum: "mover"	promoveo -ere: "hacer avanzar, promover"	<input type="text"/>	delante de
moveo -ere movi motum: "mover"	amoveo -ere: "alejar, apartar"	<input type="text"/>	separación
venio -ire veni ventum: "llegar"	<input type="text"/> -ire: "intervenir"	inter	entre, en medio de
capio -ere cepi captum: "coger"	<input type="text"/> -ere: "acoger, retirar"	re	acción en sentido contrario

Enviar

Ahora vamos a trabajar con palabras castellanas. Te presentamos una primera tabla con palabras castellanas compuestas por un prefijo. Debes reconocer el prefijo y rellenar los espacios en blanco. En una segunda tabla aparecen definiciones que debes relacionar con alguno de los términos castellanos señalados en la primera tabla y rellenando con ellos los espacios en blanco.

Palabra castellana	Prefijo + lexema	Valor del prefijo
perenne	<input type="text"/> + annus -i ("año")	a lo largo de, a través de
exhumar	<input type="text"/> + humus -i ("tierra")	movimiento de dentro a fuera, sacar
deprimir	<input type="text"/> + primo -ere ("apretar, oprimir")	movimiento de arriba a abajo
transatlántico	<input type="text"/> + atlántico	al otro lado de
adverbio	<input type="text"/> + verbum -i ("palabra")	junto a, proximidad
exonerar	<input type="text"/> + onus -eris ("peso, carga")	quitar
discorde	<input type="text"/> + cor cordis ("corazón")	contrario
pernoctar	<input type="text"/> + nox noctis ("noche")	a lo largo de, a través de
abjurar	<input type="text"/> + iuro -are ("jurar")	separación
peregrino	<input type="text"/> + ager agri ("campo")	a lo largo de, a través de
consorte	<input type="text"/> + sors sortis ("suerte")	junto con, unión, compañía,
abstemio	<input type="text"/> + temum -i ("vino")	privación, separación
transeúnte	<input type="text"/> + eo ire ("ir")	al otro lado de
abdicar	<input type="text"/> + dico -ere ("decir")	separación, alejamiento
perfecto	<input type="text"/> + facio -ere ("acabar, terminar")	acción acabada
adyacente	<input type="text"/> + iaceo -ere ("yacer, estar tendido")	junto a, proximidad
dislocar	<input type="text"/> + locus -i ("lugar")	separación


Definiciones	Término castellano
Renunciar a la dignidad de rey.	<input type="text"/>
Acabado, bien hecho.	<input type="text"/>
Que está al otro lado del Atlántico. Barco grande de largas travesías.	<input type="text"/>
	



Imagen de Tomás Rodríguez Ontivero en [Wikimedia](#). Licencia [CC](#)

Liberar o descargar a una persona de una obligación.	<input type="text"/>
Que pasa de un lugar a otro. Persona que va de paso.	<input type="text"/>
Que dura siempre.	<input type="text"/>
Desenterrar, por ejemplo, un cadáver.	<input type="text"/>
Que está contigo o próximo.	<input type="text"/>
Pasar la noche.	<input type="text"/>
Negar o abandonar una creencia.	<input type="text"/>
Salirse de su sitio.	<input type="text"/>
Cónyuge. Persona que tiene la misma suerte que otra.	<input type="text"/>
Que anda por el mundo.	<input type="text"/>
Que no está de acuerdo.	<input type="text"/>
Que no bebe alcohol.	<input type="text"/>
Desanimar.	<input type="text"/>
Palabra invariable que modifica y acompaña al verbo.	<input type="text"/>

Enviar

Fíjate en los valores de los prefijos en las distintas palabras castellanas.

3.3 - Expresiones latinas

Son muchas las expresiones latinas que se usan aún en castellano y que poseen preposiciones. Aunque ya hemos visto muchas, vamos a familiarizarnos con algunas otras.

● **Per fas et nefas:** "de forma lícita o ilícita, con razón o sin ella". **Fas** es un sustantivo indeclinable en latín que indica "la ley divina" y por tanto, "lo que se está permitido hacer de forma justa". Su antónimo sería **nefas** (ne es un adverbio negativo), "lo contrario a las leyes divinas, lo ilícito o sacrílego".



Petroglifo, "piedra sobre la que se han grabado símbolos", en O Vilar
Fue salvado **in extremis** de desaparecer bajo una autovía
Imagen de Amarianos en [Wikimedia](#). Licencia [CC](#)

● **Ab aeterno:** "desde siempre".

● **Pro y contra:** "las cosas que un tema o asunto tiene a favor y en contra".

● **Inter nos:** "entre nosotros, confidencialmente".

● **In extremis:** "en el último momento, como último recurso".

● **In dubio pro reo:** "ante la duda, a favor del reo". La preposición **pro** tiene el valor de "en favor de, en defensa de".

● **Contra natura:** "en contra de la naturaleza".

● **Ut supra:** "Como arriba". Esta expresión se usa en muchos documentos escritos cuando se remite a lo anteriormente dicho. Con el mismo valor se usa **vide supra** "véase más arriba". También se utiliza **ut retro** y **ut infra** "como más abajo, véase más abajo".

● **Pro forma:** "por mera forma". Expresión usada cuando se entrega una factura provisional para que nos sirva de justificante.

● **Ab intestato:** "sin testamento".

Comprueba lo aprendido

Blanco

Rellena los espacios en blanco con alguna de las expresiones anteriores.

- Salvaron al accidentado , gracias a una cura de urgencia.
- Después de analizar los y de la propuesta, debes tomar una decisión.
- No se presentaron suficientes pruebas que culparan al detenido y el juez lo dejó libre: .
- te contaré un rumor sobre tu vecino.
- Pretender que la mujer tenga un hijo con sesenta años es .
- Hubo un juicio para repartir la herencia, pues murió .
- En esta empresa las cosas han sido así y no se van a cambiar.
- No parece adecuado pensar que el fin justifica los medios, o que se consigan las cosas .
- Me entregó una factura para que la presentara como justificante al pedir el crédito. Luego me enviará el original.
- dixit, la intención de mi libro es enseñar buenos modales.

Enviar

